

# Оповещатели серии PATROL



Издание 13.1



Indication  
Индикация



Warning  
Предупреждение



Alarm  
Тревога



# Компактная проблесковая лампа 5 Джоулей PY X-S-05



Компактная проблесковая лампа подходит для множества применений, а также легко и безопасно монтируется

- варианты установки: с помощью монтажных проушин или внутренних отверстий
- простое электрическое соединение в нижней части корпуса
- ударопрочная линза
- подходит для монтажа на панель
- цвета корпуса: красный, серый или белый
- опционально доступен модуль плавного пуска для уменьшения пускового тока



Диапазон  
согласно EN 54



Уровень  
защиты



Рабочая  
температура



24 В DC,  
48 В DC



24 В DC,  
48 В DC



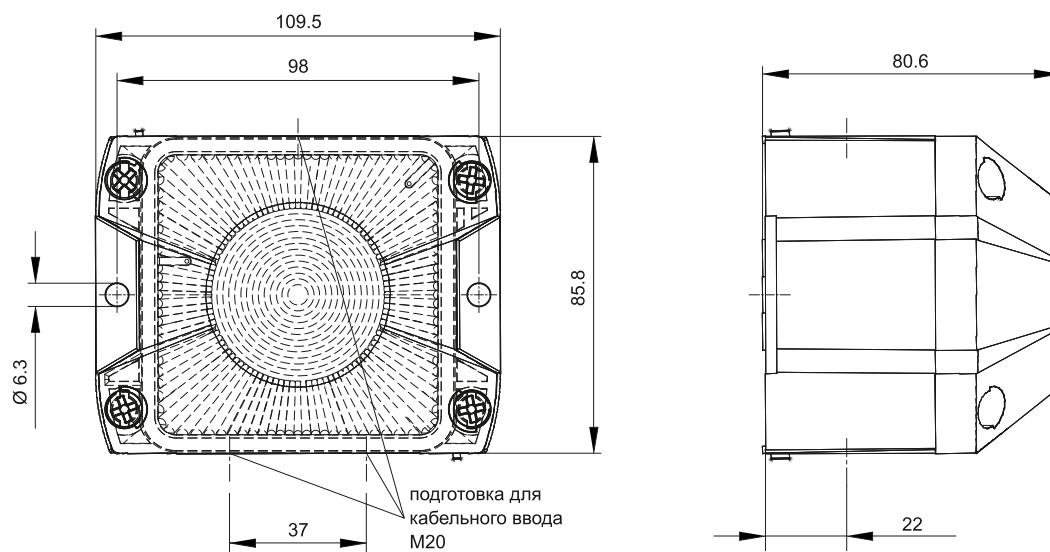
UL

| Электрические данные        | PY X-S-05   |            |            |           |           |           |
|-----------------------------|-------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|
| Номинальное напряжение      | 230 В AC    | 115 В AC   | 24 В AC    | 48 В DC   | 24 В DC   | 12 В DC   |
| Номинальная частота         | 50 / 60 Гц  | 50 / 60 Гц | 50 / 60 Гц |           |           |           |
| Функциональный диапазон     | 287 – 255 В | 90 – 135 В | 18 – 30 В  | 40 – 60 В | 18 – 30 В | 12 – 15 В |
| Номинальный ток потребления | 55 мА       | 100 мА     | 800 мА     | 170 мА    | 300 мА    | 600 мА    |

| Механические данные                | PY X-S-05                                                    |                                                          |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Частота вспышки                    | 1 Гц = 60 вспышек в минуту                                   |                                                          |
| Энергия вспышки                    | 5 Дж                                                         |                                                          |
| Сила света (DIN 5037) <sup>1</sup> | 44 кд                                                        |                                                          |
| Цвета линз                         | прозрачный, белый, желтый, янтарный, красный, зеленый, синий |                                                          |
| Рабочая температура                | - 40 °C ... + 55 °C                                          |                                                          |
| Температура хранения               | - 40 °C ... + 70 °C                                          |                                                          |
| Относительная влажность            | макс. 90%                                                    |                                                          |
| Степень защиты согласно EN 60529   | IP 66                                                        |                                                          |
| Класс защиты                       | II                                                           |                                                          |
| Рабочий цикл                       | 100%                                                         |                                                          |
| Срок службы источника света        | не менее 70% эмиссии света после 8 000 000 вспышек           |                                                          |
| Материал                           | линза                                                        | поликарбонат (PC)                                        |
|                                    | корпус                                                       | PC / ABS                                                 |
| Цвет                               | корпус                                                       | RAL 3000 (красный) / RAL 7035 (серый) / RAL 9003 (белый) |
| Кабельный ввод                     | 3 x M20 ввода сбоку, 1 ввод снизу                            |                                                          |
| Допустимый диаметр кабеля          | 6 – 13 мм (изолированный кабельный ввод)                     |                                                          |
| Соединительные клеммы              | под кабельный наконечник 2.5 мм², AWG 16                     |                                                          |
| Вес                                | AC                                                           | 165 гр                                                   |
|                                    | DC                                                           | 200 гр                                                   |

<sup>1</sup> с прозрачной линзой

## Размеры



## Детали заказа

| Артикул    |                 | PY X-S-05 – корпус красный |                 |                 |
|------------|-----------------|----------------------------|-----------------|-----------------|
| Цвет линзы | Ном. напряжение | 230 В AC                   | 115 В AC        | 24 В DC         |
| желтый     |                 | 215 10 10 3 000            | 215 10 15 3 000 | 215 10 80 3 000 |
| янтарный   |                 | 215 10 10 4 000            | 215 10 15 4 000 | 215 10 80 4 000 |
| красный    |                 | 215 10 10 5 000            | 215 10 15 5 000 | 215 10 80 5 000 |
| Артикул    |                 | PY X-S-05 – корпус серый   |                 |                 |
| Цвет линзы | Ном. напряжение | 230 В AC                   | 115 В AC        | 24 В DC         |
| желтый     |                 | 215 10 10 3 055            | 215 10 15 3 055 | 215 10 80 3 055 |
| янтарный   |                 | 215 10 10 4 055            | 215 10 15 4 055 | 215 10 80 4 055 |
| красный    |                 | 215 10 10 5 055            | 215 10 15 5 055 | 215 10 80 5 055 |

Артикулы для других цветов линз и напряжений предоставляются по запросу

## Опции / Аксессуары



GL



Кабель-  
ный  
ввод



Уплотни-  
тельная  
прокладка



Защитные  
пломбы



Монтаж-  
ный  
комплект



Модуль плавного  
пуска (для 24 В DC)

## Соответствие стандартам

Визуальные характеристики проблесковых ламп соответствуют европейскому стандарту DIN EN 842: “Безопасность оборудования - сигналы тревоги”. Соответствуют требованиям, содержащимся в стандарте DIN EN 981: “Безопасность оборудования - системы акустической, визуальной тревоги и информационных сигналов”.

Цвета „красный” для сигнала опасности и „желтый” для сигнала предупреждения соответствуют требованиям IEC 73 / DIN EN 60073 / VDE 0199: “Кодирование устройств и элементов контроля, использующих цвета и дополнительные средства”.

Ссылки на световые сигнальные устройства могут быть найдены в следующих стандартах:

|             |                                                                                 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| EN 60825-1  | Радиационная безопасность лазерных устройств, аналогично IEC 825 и DIN-VDE 0837 |
| DIN EN 54   | Системы пожарной тревоги                                                        |
| DIN 54113-2 | Правила радиационной защиты для работы рентгеновского оборудования до 500 кВ.   |

# Звуковые оповещатели PATROL 100 / 105 дБ(А) РА 1 / РА 5



PATROL - новое поколение звуковых оповещателей

Три направления инноваций:

- безопасность: неправильный монтаж невозможен
- простота: сокращение времени монтажа
- экономичность: очень высокая эффективность и высокая проникающая способность звука через акустические препятствия значительно сокращают необходимое количество звуковых оповещателей

РА 1



Макс. диапазон приема сигнала

РА 5



Макс. диапазон приема сигнала



Степень защиты



Рабочая температура



Акустическая проницаемость



24–48 В DC



24–48 В DC



| Электрические данные                     | РА 1        |            |             |              |
|------------------------------------------|-------------|------------|-------------|--------------|
| Номинальное напряжение                   | 230 В AC    | 115 В AC   | 24 В AC     | 10 – 57 В DC |
| Номинальная частота                      | 50 / 60 Гц  | 50 / 60 Гц | 50 / 60 Гц  |              |
| Функциональный диапазон                  | 195 – 253 В | 95 – 127 В | 18 – 30 В   | 10 – 57 В    |
| Номинальный ток потребления              | 9 – 15 мА   | 8 – 30 мА  | 59 – 120 мА | 6 – 80 мА    |
| Электрические данные                     | РА 5        |            |             |              |
| Номинальное напряжение                   | 230 В AC    | 115 В AC   | 24 В AC     | 10 – 57 В DC |
| Номинальная частота                      | 50 / 60 Гц  | 50 / 60 Гц | 50 / 60 Гц  |              |
| Функциональный диапазон                  | ± 10%       | ± 10%      | ± 10%       | 10 – 57 В    |
| Номинальный ток потребления <sup>1</sup> | 9 – 15 мА   | 8 – 30 мА  | 59 – 120 мА | 6 – 80 мА    |

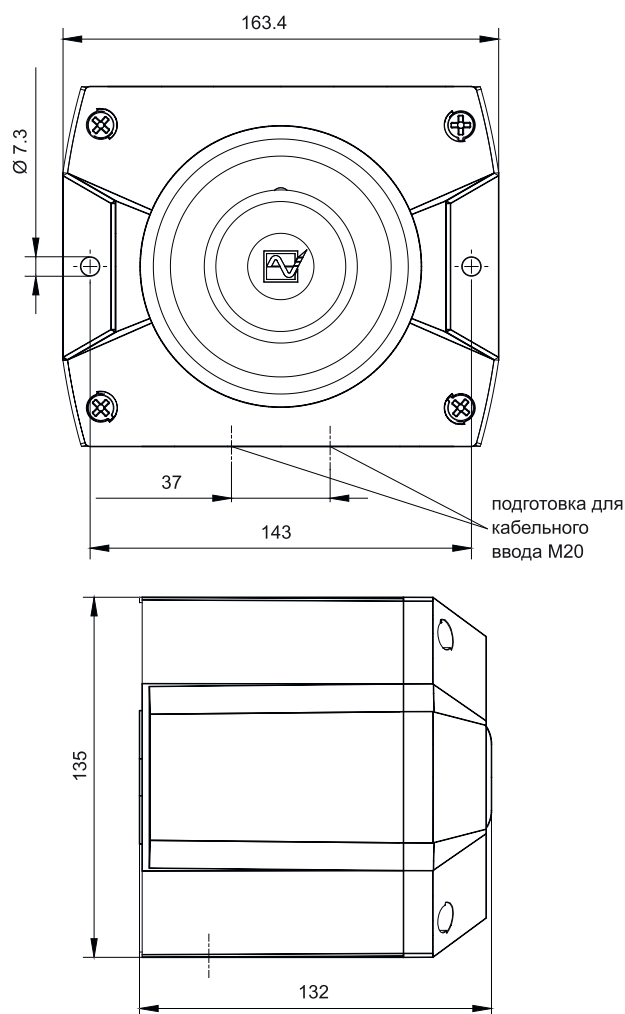
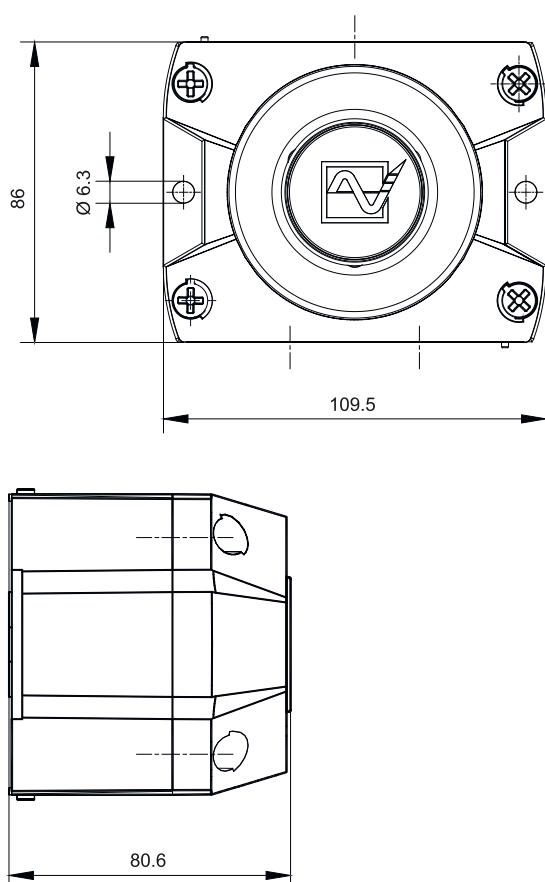
<sup>1</sup> потребляемая мощность зависит от рабочего напряжения

| Механические данные              | РА 1                                                     | РА 5                               |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Уровень звука                    | 100 дБ (А)                                               | 105 дБ (А)                         |
| Уменьшение уровня звука          | макс. - 16 дБ потенциометром                             |                                    |
| Количество тонов                 | 80 (см. стр. 8)                                          |                                    |
| Рабочая температура              | - 40 °C ... + 55 °C                                      |                                    |
| Температура хранения             | - 40 °C ... + 70 °C                                      |                                    |
| Относительная влажность          | 90%                                                      |                                    |
| Степень защиты согласно EN 60529 | IP 66                                                    |                                    |
| Класс защиты                     | II                                                       |                                    |
| Рабочий цикл                     | 100%                                                     |                                    |
| Материал                         | PC / ABS                                                 |                                    |
| Цвет                             | RAL 3000 (красный) / RAL 7035 (серый) / RAL 9003 (белый) |                                    |
| Кабельный ввод                   | 3 x M20 ввода сбоку, 1 ввод снизу                        | 5 x M20 вводов сбоку, 1 ввод снизу |
| Допустимый диаметр кабеля        | 6 – 13 мм (изолированный кабельный ввод)                 |                                    |
| Соединительные клеммы            | под кабельный наконечник 2.5 мм², AWG 16                 |                                    |
| Вес                              | AC                                                       | 405 гр                             |
|                                  | DC                                                       | 270 гр                             |
|                                  |                                                          | 778 гр                             |
|                                  |                                                          | 643 гр                             |

## Размеры

PA 1

PA 5



## Детали заказа

| Артикул  |                     | PA 1            |                 |                 | PA 5            |                 |                 |
|----------|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Версия   | Номинал. напряжение | 230 В AC        | 115 В AC        | 10-57 В DC      | 230 В AC        | 115 В AC        | 10-57 В DC      |
| Стандарт | корпус красный      | 233 10 10 0 000 | 233 10 15 0 000 | 233 10 63 0 000 | 233 50 10 0 000 | 233 50 15 0 000 | 233 50 63 0 000 |
| GL       | корпус красный      | 233 10 10 0 001 | 233 10 15 0 001 | 233 10 63 0 001 | 233 50 10 0 001 | 233 50 15 0 001 | 233 50 63 0 001 |
| Стандарт | корпус серый        | 233 10 10 0 055 | 233 10 15 0 055 | 233 10 63 0 055 | 233 50 10 0 055 | 233 50 15 0 055 | 233 50 63 0 055 |
| GL       | корпус серый        | 233 10 10 0 056 | 233 10 15 0 056 | 233 10 63 0 056 | 233 50 10 0 056 | 233 50 15 0 056 | 233 50 63 0 056 |

Артикулы для других напряжений и версий предоставляются по запросу

## Опции / Аксессуары



Кабель-  
ный  
ввод

Уплотни-  
тельная  
прокладка

Защитные  
пломбы

Монтаж-  
ный  
комплект



Модуль плавного  
пуска (для 24 В DC)

## Соответствие стандартам

Акустические параметры соответствуют Европейскому стандарту DIN EN ISO 7731:

“Эргономичность - сигнализация для публичных мест и промышленных зон - акустическая тревога”.

Требования для акустических сигналов тревоги могут быть найдены в согласованных стандартах:

EN 60204-1

Электрическое оборудование машин

EN 60825-1

Радиационная безопасность лазерных устройств IEC 825 и DIN-VDE 0837

# Звуковые оповещатели PATROL 110 / 120 дБ(А) РА 10 / РА 20



PATROL - новое поколение звуковых оповещателей

Три направления инноваций:

- безопасность: неправильный монтаж невозможен
- простота: сокращение времени монтажа
- экономичность: очень высокая эффективность и высокая проникающая способность звука через акустические препятствия значительно сокращают необходимое количество звуковых оповещателей

РА 10



Макс. диапазон приема сигнала

РА 20



Макс. диапазон приема сигнала



Степень защиты



Рабочая температура



Акустическая проникаемость



24–48 В DC  
115–230 В AC



24–48 В DC  
115–230 В AC



| Электрические данные                     | РА 10         |                |              |
|------------------------------------------|---------------|----------------|--------------|
| Номинальное напряжение                   | 95 – 265 В AC | 24 В AC        | 10 – 60 В DC |
| Номинальная частота                      | 50 / 60 Гц    | 50 / 60 Гц     |              |
| Функциональный диапазон                  | 95 – 265 В    | 20 - 30 В      | 10 – 60 В    |
| Номинальный ток потребления              | 20 – 115 мА   | 250 – 900 мА   | 60 – 485 мА  |
| Электрические данные                     | РА 20         |                |              |
| Номинальное напряжение                   | 95 – 265 В AC | 24 В AC        | 10 – 60 В DC |
| Номинальная частота                      | 50 / 60 Гц    | 50 / 60 Гц     |              |
| Функциональный диапазон                  | 95 – 265 В    | 20 - 30 В      | 10 – 60 В    |
| Номинальный ток потребления <sup>1</sup> | 75 – 330 мА   | 500 – 1 800 мА | 120 – 880 мА |

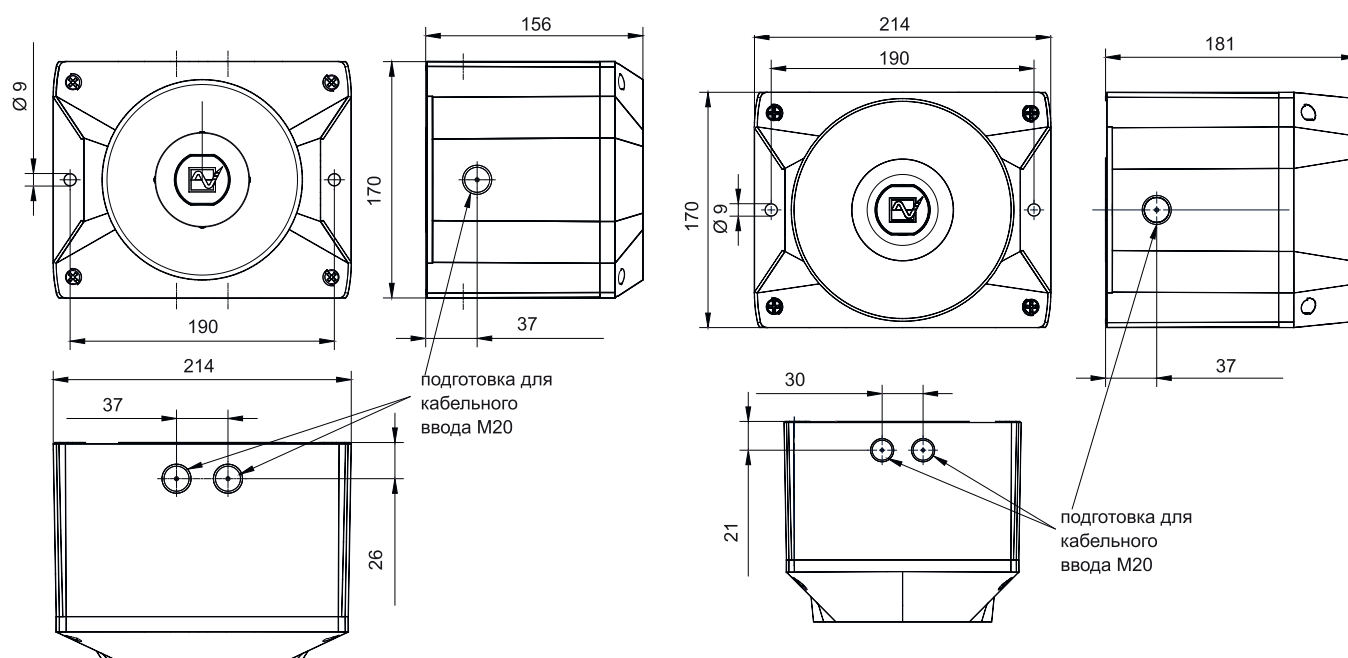
<sup>1</sup> потребляемая мощность зависит от рабочего напряжения

| Механические данные              | РА 10                                                    | РА 20      |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------|------------|
| Уровень звука                    | 110 дБ (А)                                               | 120 дБ (А) |
| Уменьшение уровня звука          | макс. - 12 дБ потенциометром                             |            |
| Количество тонов                 | 80 (см. стр. 8)                                          |            |
| Рабочая температура              | 100%                                                     |            |
| Температура хранения             | - 40 °C ... + 55 °C                                      |            |
| Относительная влажность          | - 40 °C ... + 70 °C                                      |            |
| Степень защиты согласно EN 60529 | 90%                                                      |            |
| Класс защиты                     | IP 66                                                    |            |
| Рабочий цикл                     | II                                                       |            |
| Материал                         | PC / ABS                                                 |            |
| Цвет                             | RAL 3000 (красный) / RAL 7035 (серый) / RAL 9003 (белый) |            |
| Кабельный ввод                   | 5 x M20 вводов сбоку, 1 ввод снизу                       |            |
| Допустимый диаметр кабеля        | 6 – 13 мм (изолированный кабельный ввод)                 |            |
| Соединительные клеммы            | под кабельный наконечник 2.5 мм <sup>2</sup> , AWG 16    |            |
| Вес                              | AC                                                       | 1 060 гр   |
|                                  | DC                                                       | 1 050 гр   |
|                                  | AC                                                       | 1 200 гр   |
|                                  | DC                                                       | 1 090 гр   |

## Размеры

PA 10

PA 20



## Детали заказа

| Артикул  |                     | PA 10           |                 |                 | PA 20           |                 |                 |
|----------|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Версия   | Номинал. напряжение | 95-265 В AC     | 24 В AC         | 10-60 В DC      | 95-265 В AC     | 24 В AC         | 10-60 В DC      |
| Стандарт | корпус красный      | 233 60 64 0 000 | 233 60 30 0 000 | 233 60 63 0 000 | 233 70 64 0 000 | 233 70 30 0 000 | 233 70 63 0 000 |
| GL       | корпус красный      | 233 60 64 0 001 | 233 60 30 0 001 | 233 60 63 0 001 | 233 70 64 0 001 | 233 70 30 0 001 | 233 70 63 0 001 |
| Стандарт | корпус серый        | 233 60 64 0 055 | 233 60 30 0 055 | 233 60 63 0 055 | 233 70 64 0 055 | 233 70 30 0 055 | 233 70 63 0 055 |
| GL       | корпус серый        | 233 60 64 0 056 | 233 60 30 0 056 | 233 60 63 0 056 | 233 70 64 0 056 | 233 70 30 0 056 | 233 70 63 0 056 |

Артикулы для других напряжений и версий предоставляются по запросу

## Опции / Аксессуары



Модуль плавного пуска (для 24 В DC)  
(только для 24 В DC)

## Соответствие стандартам

Акустические параметры соответствуют Европейскому стандарту DIN EN ISO 7731:

“Эргономичность - сигнализация для публичных мест и промышленных зон - акустическая тревога”.

Требования для акустических сигналов тревоги могут быть найдены в согласованных стандартах:

EN 60204-1

Электрическое оборудование машин

EN 60825-1

Радиационная безопасность лазерных устройств IEC 825 и DIN-VDE 0837

**Таблица сигнальных тонов для PA 1 / PA 5 / PA 10 / PA 20**

| Номер базового тона | Описание                                                                      | Номер базового тона | Описание                                                                           |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                   | Нет тона                                                                      | 69                  | Непрерывный сигнал                                                                 |
| 2                   | Амплитудный, DIN тон 33404-3 Германия (сигнал о чрезвычайной ситуации), PFEER | 71                  | Непрерывный сигнал                                                                 |
| 9                   | Возрастающий, пожарная сигнализация, Великобритания BS5839-1                  | 77                  | Прерывающийся сигнал                                                               |
| 11                  | Прерывающийся сигнал (быстрый)                                                | 82                  | Прерыв. сигнал, PFEER (основной сигнал) Великобрит. BS5839-1 (сигнал заднего хода) |
| 13                  | Прерывающийся сигнал                                                          | 83                  | Прерывающийся сигнал, PFEER (основной сигнал)                                      |
| 15                  | Возрастающий, оповещение об эвакуации (Нидерланды) NEN 2575                   | 88                  | Прерывающийся сигнал                                                               |
| 16                  | Возрастающий, оповещение об эвакуации (Австралия) AS2220                      | 90                  | Прерывающийся сигнал                                                               |
| 18                  | Возрастающий (Национальная ассоциация противопожарной защиты)                 | 91                  | Прерывающийся сигнал                                                               |
| 22                  | Пульсирующий тон, Австралийское оповещение AS1670, ISO8201                    | 92                  | Прерывающийся сигнал                                                               |
| 23                  | Сирена                                                                        | 93                  | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (сигнал о чрезвычайн. ситуации)              |
| 24                  | Сирена                                                                        | 97                  | Прерывающийся сигнал                                                               |
| 25                  | Сирена                                                                        | 98                  | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (сигнал о чрезвычайн. ситуации)              |
| 26                  | Пульсирующий тон, промышленная сигнализация в Германии                        | 100                 | Прерывающийся сигнал, промышленный сигнал (Германия)                               |
| 27                  | Трель                                                                         | 101                 | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (важный сигнал)                              |
| 29                  | Трель (быстрый)                                                               | 102                 | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (локальное предупреждение)                   |
| 30                  | Трель                                                                         | 103                 | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (воздушная тревога)                          |
| 31                  | Трель, Франция NFC48-265                                                      | 104                 | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (сигнал о чрезвычайн. ситуации)              |
| 33                  | Трель(средний), Великобритания BS5839-1                                       | 107                 | Прерывающийся сигнал, Германия KTA3901 (сигнал об эвакуации)                       |
| 34                  | Трель (быстрый)                                                               | 109                 | Прерывающийся сигнал, Австралия AS2220, AS1610, AS1670                             |
| 35                  | Трель (быстрый), Великобритания BS5839-1                                      | 110                 | Прерывающийся сигнал (быстрая перемена), звонок                                    |
| 36                  | Трель                                                                         | 111                 | Прерыв. сигнал, ISO8201 (сигнал немедл. эвакуации), США (сигнал об эвакуации)      |
| 43                  | Трель                                                                         | 112                 | Прерывающийся сигнал, ISO8201 (сигнал о немедленной эвакуации)                     |
| 44                  | Трель, ИМО 3d, Германия KTA3901, сигнал об эвакуации                          | 113                 | Прерывающийся сигнал, ISO8201 (сигнал немедленной эвакуации), стремительный        |
| 45                  | Трель                                                                         | 115                 | Прерывающийся сигнал, ИМО (телефонный звонок)                                      |
| 46                  | Трель, сигнал общей тревоги в Финляндии                                       | 116                 | Прерывающийся сигнал, ИМО (эвакуация с корабля)                                    |
| 52                  | Непрерывный сигнал                                                            | 117                 | Прерывающийся сигнал, ИМО СОЛАС III/50 + SOLAS III/6.4 (основной сигнал)           |
| 53                  | Непрерывный сигнал                                                            | 122                 | Переменный тон                                                                     |
| 54                  | Непрер. сигнал, Финляндия (сигнал отбоя)                                      | 123                 | Переменный тон                                                                     |
| 55                  | Непрерывный сигнал, PFEER (Великобр.)                                         | 124                 | Переменный тон, Сингапур                                                           |
| 56                  | Непрерывный сигнал                                                            | 125                 | Переменный тон                                                                     |
| 57                  | Непрерывный сигнал, Великобр. BS5839-1                                        | 128                 | Переменный тон                                                                     |
| 59                  | Непрерывный сигнал                                                            | 130                 | Переменный тон, Великобритания BS5839-1 (оповещение о пожаре)                      |
| 60                  | Непрерывный сигнал                                                            | 131                 | Переменный тон, Великобр. BS5839-1 (оповещение о пожаре, ж/д переезд)              |
| 61                  | Непрерывный сигнал                                                            | 135                 | Перем. тон, Великобр. BS5839-1 (оповещ. о пожаре, повыш. важности -ж/д переезд)    |
| 63                  | Непрерывный сигнал                                                            | 142                 | Переменный тон                                                                     |
| 65                  | Непрерывный сигнал, Швеция SS031711 (сигнал отбоя тревоги)                    |                     |                                                                                    |
| 66                  | Непрерывный сигнал                                                            |                     |                                                                                    |
| 67                  | Непрерывный сигнал, Германия KTA (сигнал отбоя тревоги)                       |                     |                                                                                    |
| 68                  | Непрерывный сигнал                                                            |                     |                                                                                    |

**Таблица сигнальных тонов для PA 1 / PA 5 / PA 10 / PA 20**

| Номер базового тона | Описание                                                   | Номер базового тона | Описание                                |
|---------------------|------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------|
| 143                 | Переменный тон, промышленная сигнализация (Германия)       | 147                 | Переменный тон, Швеция SS031711         |
| 144                 | Переменный тон                                             | 148                 | Переменный тон, Швеция SS031711         |
| 146                 | Переменный тон, Франция NFS 32-001 (пожарная сигнализация) | 152                 | Переменный тон (два тона звук. сигнала) |

## Выбор тона

| Выбор тона DIP-переключателем (настройка базового тона) |    |    |    |    |   |               | Внешний выбор тона |     |       |
|---------------------------------------------------------|----|----|----|----|---|---------------|--------------------|-----|-------|
| 1                                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6 | Базовый номер | C1                 | C2  | C1+C2 |
|                                                         |    |    |    |    |   | 1             | 2                  | 88  | 57    |
| ON                                                      |    |    |    |    |   | 2 *           | 128                | 112 | 57    |
|                                                         | ON |    |    |    |   | 2             | 26                 | 100 | 93    |
| ON                                                      | ON |    |    |    |   | 2             | 61                 | 131 | 112   |
|                                                         |    | ON |    |    |   | 9             | 57                 | 11  | 82    |
| ON                                                      |    | ON |    |    |   | 15            | 131                | 52  | 112   |
|                                                         | ON | ON |    |    |   | 16            | 109                | 52  | 56    |
| ON                                                      | ON | ON |    |    |   | 18            | 111                | 57  | 68    |
|                                                         |    |    | ON |    |   | 22            | 16                 | 109 | 68    |
| ON                                                      |    |    | ON |    |   | 23            | 131                | 52  | 112   |
|                                                         | ON |    | ON |    |   | 24            | 131                | 52  | 131   |
| ON                                                      | ON |    | ON |    |   | 25            | 131                | 52  | 92    |
|                                                         |    | ON | ON |    |   | 26            | 2                  | 100 | 93    |
| ON                                                      |    | ON | ON |    |   | 27            | 123                | 52  | 92    |
|                                                         | ON | ON |    |    |   | 29            | 35                 | 52  | 61    |
| ON                                                      | ON | ON |    |    |   | 30            | 27                 | 52  | 77    |
|                                                         |    |    |    | ON |   | 31            | 131                | 52  | 57    |
| ON                                                      |    |    |    | ON |   | 33            | 30                 | 52  | 35    |
|                                                         | ON |    |    | ON |   | 34            | 35                 | 52  | 93    |
| ON                                                      | ON |    |    | ON |   | 35            | 27                 | 52  | 110   |
|                                                         |    | ON |    | ON |   | 36            | 146                | 67  | 57    |
| ON                                                      |    | ON |    | ON |   | 43            | 131                | 52  | 91    |
|                                                         | ON | ON |    | ON |   | 45            | 2                  | 57  | 93    |
| ON                                                      | ON | ON |    | ON |   | 52            | 15                 | 65  | 82    |
|                                                         |    |    | ON | ON |   | 54            | 46                 | 54  | 131   |
| ON                                                      |    |    | ON | ON |   | 55            | 131                | 52  | 128   |
|                                                         | ON |    | ON | ON |   | 56            | 82                 | 35  | 33    |
| ON                                                      | ON |    | ON | ON |   | 59            | 143                | 59  | 101   |
|                                                         |    |    | ON | ON |   | 60            | 131                | 52  | 125   |
| ON                                                      |    | ON | ON | ON |   | 65            | 131                | 52  | 93    |
|                                                         | ON | ON | ON | ON |   | 66            | 110                | 52  | 107   |
| ON                                                      | ON | ON | ON | ON |   | 69            | 131                | 52  | 110   |

| Выбор тона DIP-переключателем (настройка базового тона) |    |    |    |    |    |               | Внешний выбор тона |     |       |
|---------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|---------------|--------------------|-----|-------|
| 1                                                       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | Базовый номер | C1                 | C2  | C1+C2 |
|                                                         |    |    |    |    | ON | 71            | 131                | 52  | 93    |
| ON                                                      |    |    |    |    | ON | 77            | 61                 | 52  | 122   |
|                                                         | ON |    |    |    | ON | 82            | 131                | 52  | 83    |
| ON                                                      | ON |    |    |    | ON | 83            | 56                 | 2   | 82    |
|                                                         |    | ON |    |    | ON | 88            | 2                  | 57  | 128   |
| ON                                                      |    | ON |    |    | ON | 90            | 131                | 52  | 125   |
|                                                         | ON | ON |    |    | ON | 91            | 30                 | 52  | 110   |
| ON                                                      | ON | ON |    |    | ON | 92            | 33                 | 52  | 57    |
|                                                         |    |    | ON |    | ON | 93            | 2                  | 128 | 57    |
| ON                                                      |    |    | ON |    | ON | 97            | 2                  | 63  | 93    |
|                                                         | ON |    | ON |    | ON | 100           | 131                | 52  | 125   |
| ON                                                      | ON |    | ON |    | ON | 101           | 98                 | 102 | 65    |
|                                                         |    | ON | ON |    | ON | 103           | 131                | 65  | 147   |
| ON                                                      |    | ON | ON |    | ON | 104           | 103                | 65  | 101   |
|                                                         | ON | ON | ON |    | ON | 109           | 16                 | 52  | 22    |
| ON                                                      | ON | ON | ON |    | ON | 110           | 131                | 61  | 91    |
|                                                         |    |    |    | ON | ON | 112           | 2                  | 57  | 128   |
| ON                                                      |    |    |    | ON | ON | 113           | 52                 | 123 | 104   |
|                                                         | ON |    |    | ON | ON | 115           | 117                | 116 | 44    |
| ON                                                      | ON |    |    | ON | ON | 116           | 117                | 93  | 125   |
|                                                         |    | ON |    | ON | ON | 117           | 93                 | 116 | 125   |
| ON                                                      |    | ON |    | ON | ON | 123           | 27                 | 52  | 77    |
|                                                         | ON | ON |    | ON | ON | 124           | 53                 | 83  | 2     |
| ON                                                      | ON | ON |    | ON | ON | 130           | 2                  | 107 | 67    |
|                                                         |    |    | ON | ON | ON | 131           | 2                  | 112 | 57    |
| ON                                                      |    |    | ON | ON | ON | 135           | 16                 | 56  | 109   |
|                                                         | ON |    | ON | ON | ON | 142           | 2                  | 54  | 88    |
| ON                                                      | ON |    | ON | ON | ON | 143           | 59                 | 93  | 33    |
|                                                         |    | ON | ON | ON | ON | 144           | 110                | 61  | 2     |
| ON                                                      |    | ON | ON | ON | ON | 146           | 31                 | 67  | 57    |
|                                                         |    | ON | ON | ON | ON | 148           | 131                | 52  | 92    |
| ON                                                      | ON | ON | ON | ON | ON | 152           | 110                | 61  | 13    |

\* заводские настройки

## Аксессуары

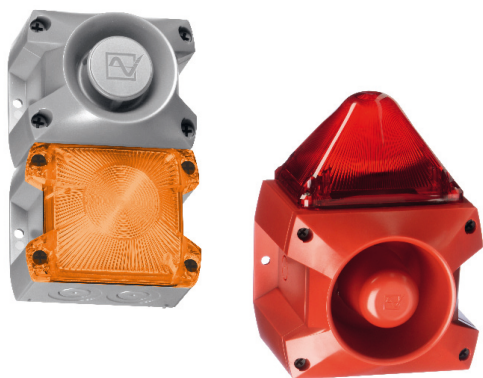
### Детали заказа

| Артикул                                             |                                                                                                                                                   | PA 1            | PA 5            | PA 10 / PA 20   |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Кабельный ввод                                      | Для последовательного подключения нескольких звуковых оповещателей PATROL                                                                         | 283 00 00 0 003 |                 |                 |
| Уплотнительная прокладка                            | Герметизация звукового оповещателя, например, когда ввод кабеля выполняется снизу                                                                 | 283 00 00 0 004 | 283 00 00 0 005 | 283 00 00 0 006 |
| Защитное уплотнение (4 шт. в упаковке)              | Защитные пломбы для обнаружения несанкционированного вскрытия корпуса                                                                             | 283 00 00 0 002 |                 |                 |
| Монтажный комплект PATROL (для установки на панель) | Оповещатели PATROL подходят для монтажа на панель. В данный монтажный комплект входит разъем для эл. контактов, а также все необходимые материалы | 283 00 00 0 007 | 283 00 00 0 008 | 283 00 00 0 009 |

# Комбинированные оповещатели PATROL

## 100/105 дБ(А) / 5/10 Дж

### PA X 1-05 / PA X 5-05 / PA X 5-10



PATROL - новое поколение комбинированных оповещателей

Три направления инноваций:

- безопасность: неправильный монтаж невозможен
- простота: сокращение времени монтажа
- экономичность: очень высокая эффективность и высокая проникающая способность звука через акустические препятствия значительно сокращают необходимое количество звуковых оповещателей
- сирена и лампа соединены на фабрике
- изменение интенсивности света при изменении уровня звука

PA X 1



PA X 5



PA X 1



PA X 1



PA X 1



Макс. диапазон приема сигнала Макс. диапазон приема сигнала Степень защиты

Рабочая температура

Акустическая проницаемость

24 В DC, 48 В DC

24 В DC, 48 В DC

24 В DC, 48 В DC

| Электрические данные                     | PA X 1-05     |                            |                              |                                  |                              |                                                                  |
|------------------------------------------|---------------|----------------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Номинальное напряжение                   | 230 В AC      | 115 В AC                   | 24 В AC                      | 48 В DC                          | 24 В DC                      | 12 В DC                                                          |
| Номинальная частота                      | 50 / 60 Гц    | 50 / 60 Гц                 | 50 / 60 Гц                   |                                  |                              |                                                                  |
| Функциональный диапазон                  | 187 – 255 В   | 90 – 135 В                 | 18 – 30 В                    | 40 – 60 В                        | 18 – 30 В                    | 12 – 15 В                                                        |
| Номинальный ток потребления <sup>1</sup> | 65 – 70 мА    | 110 – 130 мА               | 860 – 920 мА                 | 190 – 150 мА                     | 315 – 365 мА                 | 610 – 625 мА                                                     |
| Электрические данные                     | PA X 5        |                            |                              |                                  |                              |                                                                  |
| Номинальное напряжение                   | 230 В AC      | 115 В AC                   | 24 В AC                      | 48 В DC                          | 24 В DC                      | 12 В DC                                                          |
| Номинальная частота                      | 50 / 60 Гц    | 50 / 60 Гц                 | 50 / 60 Гц                   |                                  |                              |                                                                  |
| Функциональный диапазон                  | 187 – 255 В   | 90 – 135 В                 | 18 – 30 В                    | 40 – 60 В                        | 18 – 30 В                    | 12 – 15 В                                                        |
| Номинальный ток потребления <sup>1</sup> | 5 Дж<br>10 Дж | 65 – 70 мА<br>150 – 155 мА | 110 – 130 мА<br>250 – 260 мА | 860 – 920 мА<br>1 460 – 1 520 мА | 190 – 150 мА<br>320 – 380 мА | 315 – 365 мА<br>565 – 620 мА<br>610 – 625 мА<br>1 200 – 1 220 мА |

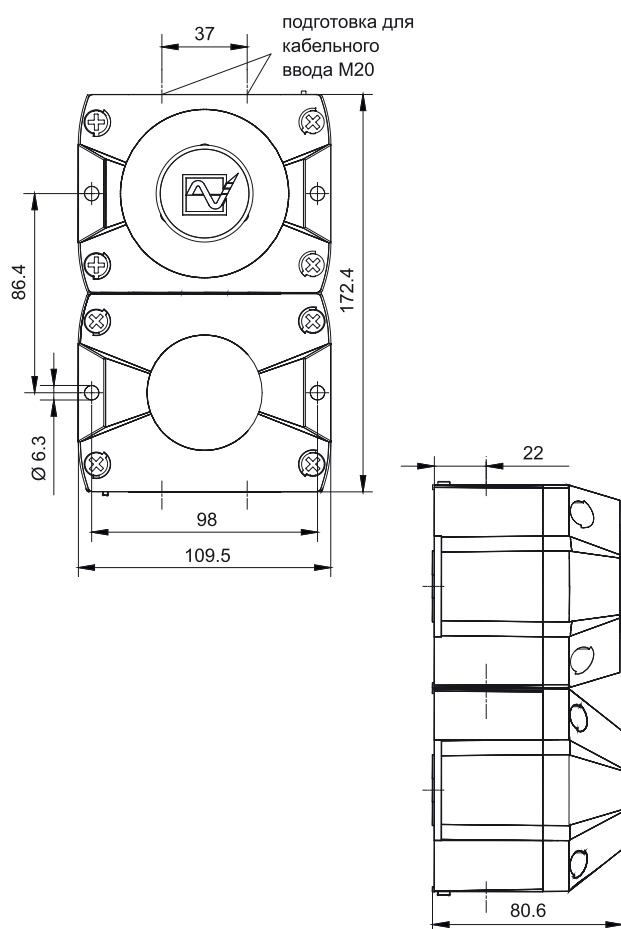
<sup>1</sup> потребляемая мощность зависит от рабочего напряжения

| Механические данные                 |             | РА X 1-05                                                    | РА X 5-05  | РА X 5-10  |
|-------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------|------------|------------|
| Уровень звука                       |             | 100 дБ (А)                                                   | 105 дБ (А) | 105 дБ (А) |
| Уменьшение уровня звука             |             | макс. - 16 дБ потенциометром                                 |            |            |
| Количество тонов                    |             | 80 (см. стр. 14)                                             |            |            |
| Энергия вспышки                     |             | 5 Дж                                                         | 5 Дж       | 10 Дж      |
| Частота вспышки                     |             | 1 Гц = 60 вспышек в минуту                                   |            |            |
| Сила света (DIN 5037) <sup>1</sup>  |             | 44 кд                                                        | 47 кд      | 92 кд      |
| Рабочая температура                 |             | - 40 °С ... + 55 °С                                          |            |            |
| Температура хранения                |             | - 40 °С ... + 70 °С                                          |            |            |
| Относительная влажность             |             | 90%                                                          |            |            |
| Степень защиты соответств. EN 60529 |             | IP 66                                                        |            |            |
| Класс защиты                        |             | II                                                           |            |            |
| Рабочий цикл                        |             | 100%                                                         |            |            |
| Срок службы источника света         |             | не менее 70% эмиссии света после 8 000 000 вспышек           |            |            |
| Материал                            | сирена      | PC / ABS                                                     |            |            |
|                                     | лампа       | поликарбонат (PC)                                            |            |            |
| Цвет                                | корпус      | RAL 3000 (красный) / RAL 7035 (серый) / RAL 9003 (белый)     |            |            |
|                                     | линза лампы | прозрачный, белый, желтый, янтарный, красный, зеленый, синий |            |            |
| Кабельный ввод                      |             | 3 x M20 ввода сбоку, 1 ввод сзади                            |            |            |
| Допустимый диаметр кабеля           |             | 6 – 13 мм (изолированный кабельный ввод)                     |            |            |
| Соединительные клеммы               |             | под кабельный наконечник 2.5 мм² , AWG 16                    |            |            |
| Вес                                 | AC          | 725 гр                                                       | 983 гр     |            |
|                                     | DC          | 560 гр                                                       | 800 гр     |            |

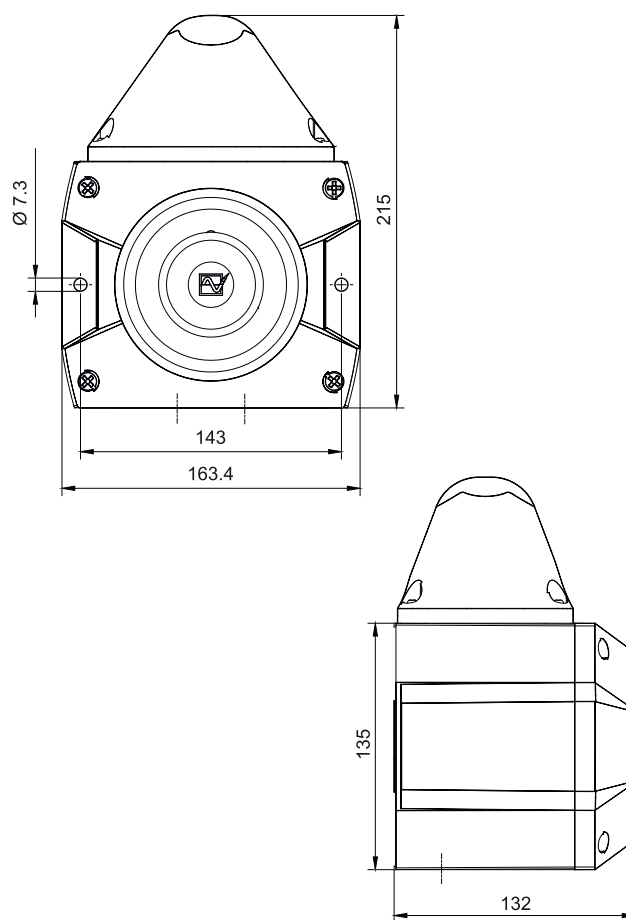
<sup>1</sup> с прозрачной линзой

## Размеры

### PA X 1-05



### PA X 5-05



## Детали заказа

| Артикул        |                 | PA X 1-05 – корпус красный |                 |                 | PA X 1-05 – корпус серый |                 |                 |
|----------------|-----------------|----------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|-----------------|-----------------|
| Версия         | Ном. напряжение | 230 В AC                   | 115 В AC        | 24 В DC         | 230 В AC                 | 115 В AC        | 24 В DC         |
| желтая линза   |                 | 233 11 10 3 000            | 233 11 15 3 000 | 233 11 80 3 000 | 233 11 10 3 055          | 233 11 15 3 055 | 233 11 80 3 055 |
| янтарная линза |                 | 233 11 10 4 000            | 233 11 15 4 000 | 233 11 80 4 000 | 233 11 10 4 055          | 233 11 15 4 055 | 233 11 80 4 055 |
| красная линза  |                 | 233 11 10 5 000            | 233 11 15 5 000 | 233 11 80 5 000 | 233 11 10 5 055          | 233 11 15 5 055 | 233 11 80 5 055 |
| Артикул        |                 | PA X 5-05 – корпус красный |                 |                 | PA X 5-05 – корпус серый |                 |                 |
| Версия         | Ном. напряжение | 230 В AC                   | 115 В AC        | 24 В DC         | 230 В AC                 | 115 В AC        | 24 В DC         |
| желтая линза   |                 | 233 51 10 3 000            | 233 51 15 3 000 | 233 51 80 3 000 | 233 51 10 3 055          | 233 51 15 3 055 | 233 51 80 3 055 |
| янтарная линза |                 | 233 51 10 4 000            | 233 51 15 4 000 | 233 51 80 4 000 | 233 51 10 4 055          | 233 51 15 4 055 | 233 51 80 4 055 |
| красная линза  |                 | 233 51 10 5 000            | 233 51 15 5 000 | 233 51 80 5 000 | 233 51 10 5 055          | 233 51 15 5 055 | 233 51 80 5 055 |

Артикулы для других цветов линз и напряжений предоставляются по запросу

## Опции / Аксессуары



## Соответствие стандартам

Акустические параметры соответствуют Европейскому стандарту DIN EN ISO 7731:

“Эргономичность - сигнализация для публичных мест и промышленных зон - акустическая тревога”.

Требования для акустических сигналов тревоги могут быть найдены в согласованных стандартах:

EN 60204-1

Электрическое оборудование машин

EN 60825-1

Радиационная безопасность лазерных устройств IEC 825 и DIN-VDE 0837

# Комбинированные оповещатели PATROL

## 110/120 дБ(А) 10/15 Дж

### РА X 10-10 / РА X 10-15 / РА X 20-10 / РА X 20-15



PATROL - новое поколение комбинированных оповещателей

Три направления инноваций:

- безопасность: неправильный монтаж невозможен
- простота: сокращение времени монтажа
- экономичность: очень высокая эффективность и высокая проникающая способность звука через акустические препятствия значительно сокращают необходимое количество звуковых оповещателей
- сирена и лампа соединены на фабрике
- изменение интенсивности света при изменении уровня звука



Макс. диапазон приема сигнала



Макс. диапазон приема сигнала



Степень защиты



Рабочая температура



Акустическая проникаемость



| Электрические данные                     |       | РА X 10      |              |                  |              |                |                  |
|------------------------------------------|-------|--------------|--------------|------------------|--------------|----------------|------------------|
| Номинальное напряжение                   |       | 230 В AC     | 115 В AC     | 24 В AC          | 48 В DC      | 24 В DC        | 12 В DC          |
| Номинальная частота                      |       | 50 / 60 Гц   | 50 / 60 Гц   | 50 / 60 Гц       |              |                |                  |
| Функциональный диапазон                  |       | 187 – 255 В  | 90 – 135 В   | 18 – 30 В        | 40 – 60 В    | 18 – 30 В      | 12 – 15 В        |
| Номинальный ток потребления <sup>1</sup> | 10 Дж | 160 – 215 мА | 260 – 345 мА | 1 650 – 2 300 мА | 360 – 490 мА | 665 – 935 мА   | 1 335 – 1 685 мА |
|                                          | 15 Дж | 210 – 265 мА | 360 – 445 мА | 1 650 – 2 300 мА | 420 – 540 мА | 765 – 1 035 мА | 1 535 – 1 885 мА |
| Электрические данные                     |       | РА X 20      |              |                  |              |                |                  |
| Номинальное напряжение                   |       | 230 В AC     | 115 В AC     | 24 В AC          | 48 В DC      | 24 В DC        | 12 В DC          |
| Номинальная частота                      |       | 50 / 60 Гц   | 50 / 60 Гц   | 50 / 60 Гц       |              |                |                  |
| Функциональный диапазон                  |       | 187 – 255 В  | 90 – 135 В   | 18 – 30 В        | 40 – 60 В    | 18 – 30 В      | 12 – 15 В        |
| Номинальный ток потребления <sup>1</sup> | 10 Дж | 215 – 335 мА | 340 – 560 мА | 1 900 – 3 200 мА | 495 – 800 мА | 845 – 1 430 мА | 1 220 – 1 690 мА |
|                                          | 15 Дж | 165 – 385 мА | 440 – 660 мА | 1 900 – 3 200 мА | 545 – 850 мА | 945 – 1 540 мА | 1 520 – 1 890 мА |

<sup>1</sup> потребляемая мощность зависит от рабочего напряжения

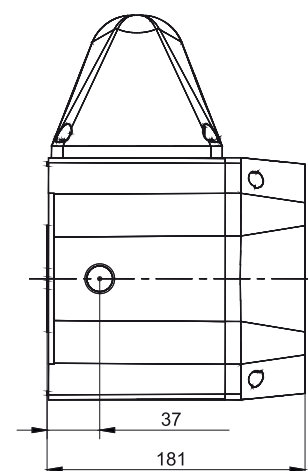
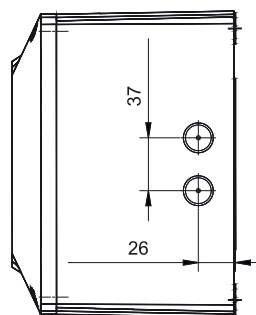
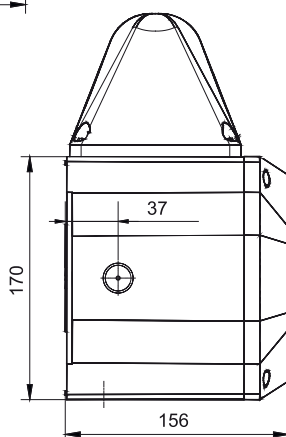
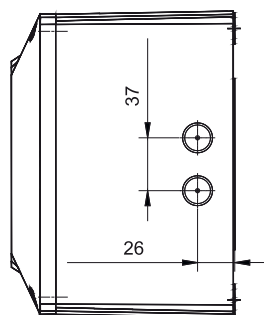
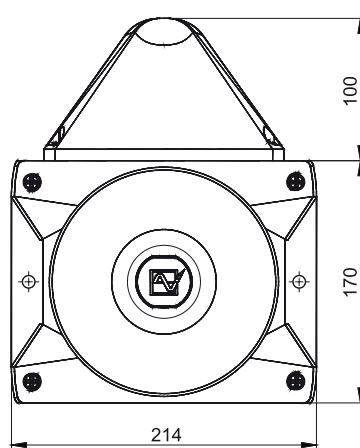
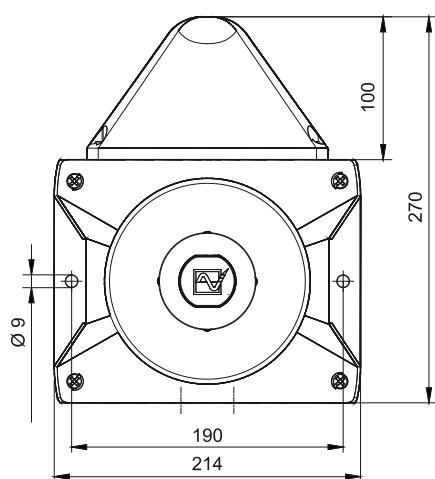
| Механические данные                |             | РА X 10-10                                                   | РА X 10-15 | РА X 20-10 | РА X 20-15 |
|------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Уровень звука                      |             | 110 дБ (А)                                                   |            | 120 дБ (А) |            |
| Уменьшение уровня звука            |             | макс. - 12 дБ потенциометром                                 |            |            |            |
| Количество тонов                   |             | 80 (см. стр. 14)                                             |            |            |            |
| Энергия вспышки                    |             | 10 Дж                                                        | 15 Дж      | 10 Дж      | 15 Дж      |
| Частота вспышки                    |             | 1 Гц = 60 вспышек в минуту                                   |            |            |            |
| Сила света (DIN 5037) <sup>1</sup> |             | 129 кд                                                       | 190 кд     | 129 кд     | 190 кд     |
| Рабочая температура                |             | - 40 °С ... + 55 °С                                          |            |            |            |
| Температура хранения               |             | - 40 °С ... + 70 °С                                          |            |            |            |
| Относительная влажность            |             | 90%                                                          |            |            |            |
| Степень защиты согласно EN 60529   |             | IP 66                                                        |            |            |            |
| Класс защиты                       |             | II                                                           |            |            |            |
| Рабочий цикл                       |             | 100%                                                         |            |            |            |
| Срок службы источника света        |             | не менее 70% эмиссии света после 8 000 000 вспышек           |            |            |            |
| Материал                           | сирена      | PC / ABS                                                     |            |            |            |
|                                    | линза лампы | поликарбонат (PC)                                            |            |            |            |
| Цвет                               | корпус      | RAL 3000 (красный) / RAL 7035 (серый) / RAL 9003 (белый)     |            |            |            |
|                                    | линза лампы | прозрачный, белый, желтый, янтарный, красный, зеленый, синий |            |            |            |
| Кабельные вводы                    |             | 4 x M20 ввода сбоку, 1 ввод сзади                            |            |            |            |
| Допустимый диаметр кабеля          |             | 6 – 13 мм (изолированный кабельный ввод)                     |            |            |            |
| Соединительные клеммы              |             | под кабельный наконечник 2.5 мм <sup>2</sup> , AWG 16        |            |            |            |
| Вес                                | AC          | 2 133 гр                                                     | 2 163 гр   | 2 268 гр   | 2 298 гр   |
|                                    | DC          | 2 056 гр                                                     | 2 086 гр   | 2 191 гр   | 2 221 гр   |

<sup>1</sup> с прозрачной линзой

## Размеры

PA X 10-10 / PA X 10-15

PA X 20-10 / PA X 20-15



## Детали заказа

| Артикул        |                   | PA X 10-10      |                 |                 | PA X 20-15      |                 |                 |
|----------------|-------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Версия         | Номин. напряжение | 230 В AC        | 115 В AC        | 24 В DC         | 230 В AC        | 115 В AC        | 24 В DC         |
| желтая линза   | корпус красный    | 233 61 10 3 000 | 233 61 15 3 000 | 233 61 80 3 000 | 233 72 10 3 000 | 233 72 15 3 000 | 233 72 80 3 000 |
| янтарная линза | корпус красный    | 233 61 10 4 000 | 233 61 15 4 000 | 233 61 80 4 000 | 233 72 10 4 000 | 233 72 15 4 000 | 233 72 80 4 000 |
| красная линза  | корпус красный    | 233 61 10 5 000 | 233 61 15 5 000 | 233 61 80 5 000 | 233 72 10 5 000 | 233 72 15 5 000 | 233 72 80 5 000 |
| желтая линза   | корпус серый      | 233 61 10 3 055 | 233 61 15 3 055 | 233 61 80 3 055 | 233 72 10 3 055 | 233 72 15 3 055 | 233 72 80 3 055 |
| янтарная линза | корпус серый      | 233 61 10 4 055 | 233 61 15 4 055 | 233 61 80 4 055 | 233 72 10 4 055 | 233 72 15 4 055 | 233 72 80 4 055 |
| красная линза  | корпус серый      | 233 61 10 5 055 | 233 61 15 5 055 | 233 61 80 5 055 | 233 72 10 5 055 | 233 72 15 5 055 | 233 72 80 5 055 |

Артикулы для других цветов линз и напряжений предоставляются по запросу

## Опции / Аксессуары



Модуль плавного пуска (для 24 В DC)

## Соответствие стандартам

Акустические параметры соответствуют Европейскому стандарту DIN EN ISO 7731:  
“Эргономичность - сигнализация для публичных мест и промышленных зон - акустическая тревога”.

Требования для акустических сигналов тревоги могут быть найдены в согласованных стандартах:  
EN 60204-1 Электрическое оборудование машин  
EN 60825-1 Радиационная безопасность лазерных устройств IEC 825 и DIN-VDE 0837

Таблица сигнальных тонов PA X 1 / PA X 5 / PA X 10 / PA X 20

| Номер базового тона | Описание                                                                      | Номер базового тона | Описание                                                                         |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1                   | Нет тона                                                                      | 69                  | Непрерывный сигнал                                                               |
| 2                   | Амплитудный, DIN тон 33404-3 Германия (сигнал о чрезвычайной ситуации), PFEER | 71                  | Непрерывный сигнал                                                               |
| 9                   | Возрастающий, пожарная сигнализация, Великобритания BS5839-1                  | 77                  | Прерывающийся сигнал                                                             |
| 11                  | Прерывающийся сигнал (быстрый)                                                | 82                  | Прерыв. сигнал, PFEER (основной сигнал) Великобр. BS5839-1 (сигнал заднего хода) |
| 13                  | Прерывающийся сигнал                                                          | 83                  | Прерывающийся сигнал, PFEER (основной сигнал)                                    |
| 15                  | Возрастающий, оповещение об эвакуации (Нидерланды) NEN 2575                   | 88                  | Прерывающийся сигнал                                                             |
| 16                  | Возрастающий, оповещение об эвакуации (Австралия) AS2220                      | 90                  | Прерывающийся сигнал                                                             |
| 18                  | Возрастающий (Национальная Ассоциация противопожарной защиты)                 | 91                  | Прерывающийся сигнал                                                             |
| 22                  | Пульсирующий тон, Австралийское оповещение AS1670, ISO8201                    | 92                  | Прерывающийся сигнал                                                             |
| 23                  | Сирена                                                                        | 93                  | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (сигнал о чрезвычайн. ситуации)            |
| 24                  | Сирена                                                                        | 97                  | Прерывающийся сигнал                                                             |
| 25                  | Сирена                                                                        | 98                  | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (сигнал о чрезвычайн. ситуации)            |
| 26                  | Пульсирующий тон, промышленная сигнализация в Германии                        | 100                 | Прерывающийся сигнал, промышленный сигнал (Германия)                             |
| 27                  | Трель                                                                         | 101                 | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (важный сигнал)                            |
| 29                  | Трель (быстрый)                                                               | 102                 | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (локальное предупреждение)                 |
| 30                  | Трель                                                                         | 103                 | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (воздушная тревога)                        |
| 31                  | Трель, Франция NFC48-265                                                      | 104                 | Прерывающийся сигнал, Швеция SS031711 (сигнал о чрезвычайн. ситуации)            |
| 33                  | Трель (средний), Великобритания BS5839-1                                      | 107                 | Прерывающийся сигнал, Германия KTA3901 (сигнал об эвакуации)                     |
| 34                  | Трель (быстрый)                                                               | 109                 | Прерывающийся сигнал, Австралия AS2220, AS1610, AS1670                           |
| 35                  | Трель (быстрый), Великобритания BS5839-1                                      | 110                 | Прерывающийся сигнал (быстрая перемена), звонок                                  |
| 36                  | Трель                                                                         | 111                 | Прерыв. сигнал, ISO8201 (сигнал немедл. эвакуации), США (сигнал об эвакуации)    |
| 43                  | Трель                                                                         | 112                 | Прерывающийся сигнал, ISO8201 (сигнал о немедленной эвакуации)                   |
| 44                  | Трель, ИМО 3d, Германия KTA3901, сигнал об эвакуации                          | 113                 | Прерывающийся сигнал, ISO8201 (сигнал немедленной эвакуации), стремительный      |
| 45                  | Трель                                                                         | 115                 | Прерывающийся сигнал, ИМО (телефонный звонок)                                    |
| 46                  | Трель, сигнал общей тревоги в Финляндии                                       | 116                 | Прерывающийся сигнал, ИМО (эвакуация с корабля)                                  |
| 52                  | Непрерывный сигнал                                                            | 117                 | Прерывающийся сигнал, ИМО СОЛАС III/50 + SOLAS III/6.4 (основной сигнал)         |
| 53                  | Непрерывный сигнал                                                            | 122                 | Переменный тон                                                                   |
| 54                  | Непрер. сигнал, Финляндия (сигнал отбоя)                                      | 123                 | Переменный тон                                                                   |
| 55                  | Непрерывный сигнал, PFEER (Великобр.)                                         | 124                 | Переменный тон, Сингапур                                                         |
| 56                  | Непрерывный сигнал                                                            | 125                 | Переменный тон                                                                   |
| 57                  | Непрерывный сигнал, Великобр. BS5839-1                                        | 128                 | Переменный тон                                                                   |
| 59                  | Непрерывный сигнал                                                            | 130                 | Переменный тон, Великобритания BS5839-1 (оповещение о пожаре)                    |
| 60                  | Непрерывный сигнал                                                            | 131                 | Переменный тон, Великобр. BS5839-1 (оповещение о пожаре, ж/д переезд)            |
| 61                  | Непрерывный сигнал                                                            | 135                 | Перем. тон, Великобр. BS5839-1 (оповещ. о пожаре, увелич. важности -ж/д переезд) |
| 63                  | Непрерывный сигнал                                                            | 142                 | Переменный тон                                                                   |
| 65                  | Непрерывный сигнал, Швеция SS031711 (сигнал отбоя тревоги)                    |                     |                                                                                  |
| 66                  | Непрерывный сигнал                                                            |                     |                                                                                  |
| 67                  | Непрерывный сигнал, Германия KTA (сигнал отбоя тревоги)                       |                     |                                                                                  |
| 68                  | Непрерывный сигнал                                                            |                     |                                                                                  |

**Таблица сигнальных тонов PA X 1 / PA X 5 / PA X 10 / PA X 20**

| Номер базового тона | Описание                                                   | Номер базового тона | Описание                                |
|---------------------|------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------|
| 143                 | Переменный тон, промышленная сигнализация (Германия)       | 147                 | Переменный тон, Швеция SS031711         |
| 144                 | Переменный тон                                             | 148                 | Переменный тон, Швеция SS031711         |
| 146                 | Переменный тон, Франция NFS 32-001 (пожарная сигнализация) | 152                 | Переменный тон (два тона звук. сигнала) |

## Выбор тона

| Выбор тона DIP-перелючателем (настройка базового тона) |    |    |    |    |   |               | Внешний выбор тона |     |       |
|--------------------------------------------------------|----|----|----|----|---|---------------|--------------------|-----|-------|
| 1                                                      | 2  | 3  | 4  | 5  | 6 | Базовый номер | C1                 | C2  | C1+C2 |
|                                                        |    |    |    |    |   | 1             | 2                  | 88  | 57    |
| ON                                                     |    |    |    |    |   | 2 *           | 128                | 112 | 57    |
|                                                        | ON |    |    |    |   | 2             | 26                 | 100 | 93    |
| ON                                                     | ON |    |    |    |   | 2             | 61                 | 131 | 112   |
|                                                        |    | ON |    |    |   | 9             | 57                 | 11  | 82    |
| ON                                                     |    | ON |    |    |   | 15            | 131                | 52  | 112   |
|                                                        | ON | ON |    |    |   | 16            | 109                | 52  | 56    |
| ON                                                     | ON | ON |    |    |   | 18            | 111                | 57  | 68    |
|                                                        |    |    | ON |    |   | 22            | 16                 | 109 | 68    |
| ON                                                     |    |    | ON |    |   | 23            | 131                | 52  | 112   |
|                                                        | ON |    | ON |    |   | 24            | 131                | 52  | 131   |
| ON                                                     | ON |    | ON |    |   | 25            | 131                | 52  | 92    |
|                                                        |    | ON | ON |    |   | 26            | 2                  | 100 | 93    |
| ON                                                     |    | ON | ON |    |   | 27            | 123                | 52  | 92    |
|                                                        | ON | ON |    |    |   | 29            | 35                 | 52  | 61    |
| ON                                                     | ON | ON |    |    |   | 30            | 27                 | 52  | 77    |
|                                                        |    |    |    | ON |   | 31            | 131                | 52  | 57    |
| ON                                                     |    |    |    | ON |   | 33            | 30                 | 52  | 35    |
|                                                        | ON |    |    | ON |   | 34            | 35                 | 52  | 93    |
| ON                                                     | ON |    |    | ON |   | 35            | 27                 | 52  | 110   |
|                                                        |    | ON |    | ON |   | 36            | 146                | 67  | 57    |
| ON                                                     |    | ON |    | ON |   | 43            | 131                | 52  | 91    |
|                                                        | ON | ON |    | ON |   | 45            | 2                  | 57  | 93    |
| ON                                                     | ON | ON |    | ON |   | 52            | 15                 | 65  | 82    |
|                                                        |    |    | ON | ON |   | 54            | 46                 | 54  | 131   |
| ON                                                     |    |    | ON | ON |   | 55            | 131                | 52  | 128   |
|                                                        | ON |    | ON | ON |   | 56            | 82                 | 35  | 33    |
| ON                                                     | ON |    | ON | ON |   | 59            | 143                | 59  | 101   |
|                                                        |    |    | ON | ON |   | 60            | 131                | 52  | 125   |
| ON                                                     |    | ON | ON | ON |   | 65            | 131                | 52  | 93    |
|                                                        | ON | ON | ON | ON |   | 66            | 110                | 52  | 107   |
| ON                                                     | ON | ON | ON | ON |   | 69            | 131                | 52  | 110   |

\* заводские настройки

## Аксессуары

### Детали заказа

| Артикул                                | PA X 1-05       | PA X 5-05       | PA 10 X / PA 20 X |
|----------------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| Кабельный ввод                         | 283 00 00 0 003 |                 |                   |
| Уплотнительная прокладка               | 283 00 00 0 004 | 283 00 00 0 005 | 283 00 00 0 006   |
| Защитное уплотнение (4 шт. в упаковке) | 283 00 00 0 002 |                 |                   |



ООО «Пфанненберг»  
ул. Ломаная, д.5 лит.А • Санкт-Петербург, 196084  
Тел. +7 812 648-81-06 • Факс +7 812 387-52-44  
info@pfannenberg.ru • www.pfannenberg.ru